

Cordless Manual Roller Shade

Shade Mounting Guide—Please Read Before Installing

CAUTION: RISK OF FALLING OBJECTS. Read and follow all instructions for mounting the shade system. Failure to follow these instructions could result in minor to moderate injury.

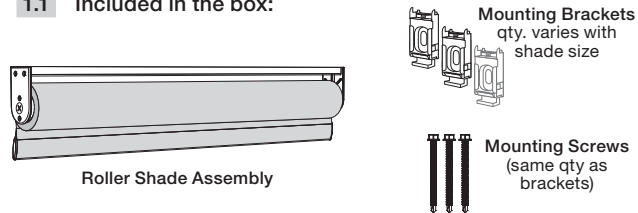
English

A. SHADES WITHOUT FASCIA

NOTE: If you are installing a shade with a Fascia, skip this section and begin with section B below.

1 Prepare to Install

1.1 Included in the box:



1.2 Additional items you'll need:

- Pencil
- Tape Measure
- Level
- Power Drill
- 1/4 in (6 mm) Hex Driver Bit (6 in extension recommended)

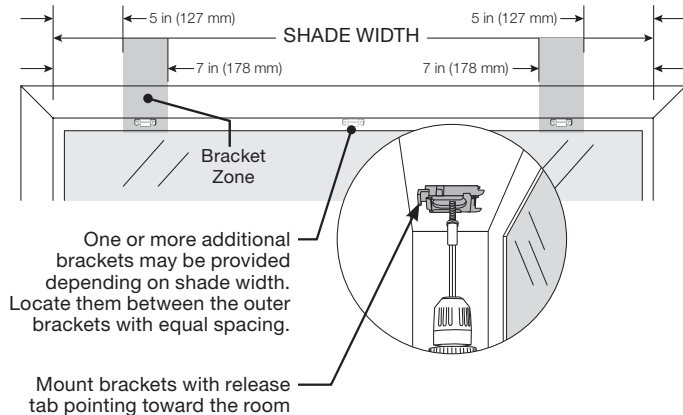
2 Mount the Shade

NOTE: Shades wider than 48 in (1219 mm) must be installed by 2 people.

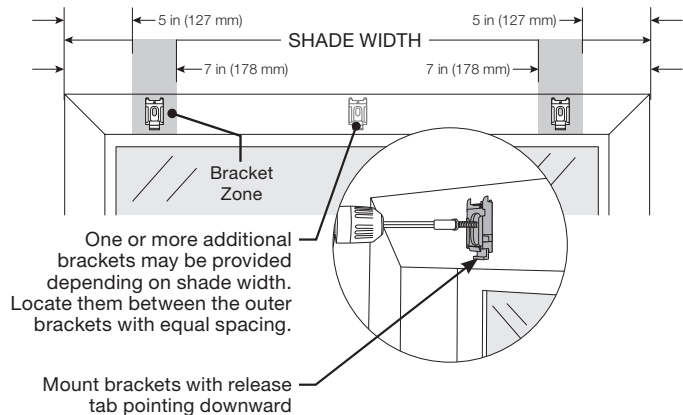
2.1 Install the Mounting Brackets

- Hold the shade assembly up to the mounting surface. Approximate its final position and use a pencil to mark screw locations on the mounting surface. Install a bracket 5-7 in (127-178 mm) from each end of the shade.
- Locate the brackets so that the mounting screws drive into studs or solid trim. For other surfaces, use appropriate expansion anchors, toggle bolts, or other fasteners (not included).
- Verify that the mounted brackets are positioned to hold the shade system level, centered on, and parallel to, the window opening.

Inside Mounting



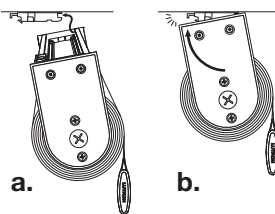
Outside Mounting



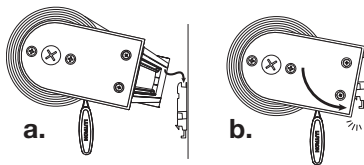
2.2 Attach the Shade

Inside Mount

- Hook the lip of the shade bar on the brackets.
- Swing the other side of the bar into the brackets until it locks into each bracket with an audible CLICK!



Outside Mount

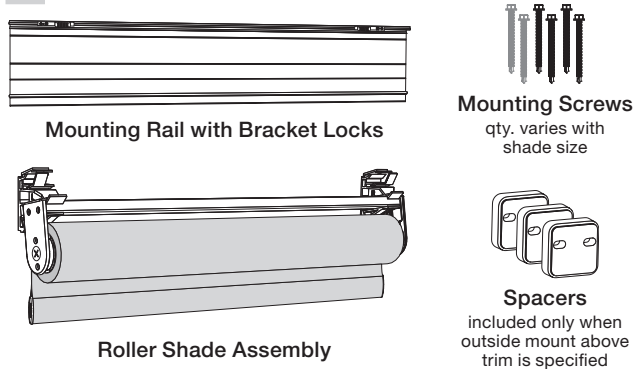


B. SHADES WITH FASCIA

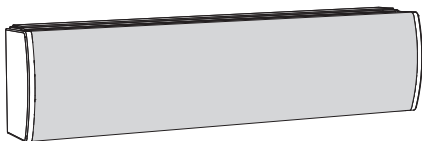
NOTE: If you are installing a shade that does not have a Fascia, follow the mounting instructions in section A above, then skip this section and go directly to section C on page 2.

1 Prepare to Install

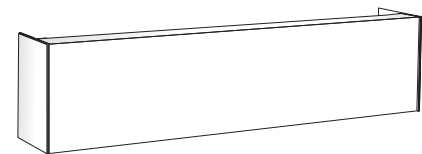
1.1 Included in the Box:



Fascia Options



Fabric-Wrapped Fascia
factory-installed on the shade



Triathlon Architectural Fascia
packaged separately in the shade box;
do not install until instructed

1.2 Additional items you'll need:

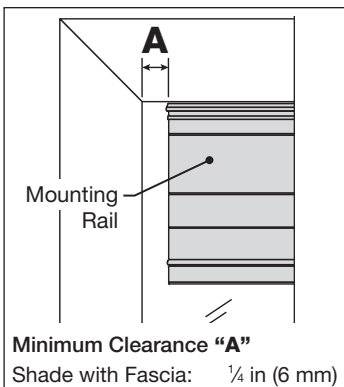
- Pencil
- Tape Measure
- Level
- Power Drill
- 3/16 in (4.8 mm) Drill Bit
- 1/4 in (6 mm) Hex Driver Bit (6 in extension recommended)

2 Prepare the Mounting Rail

NOTE: Shades wider than 48 in (1219 mm) must be installed by 2 people.

2.1 Hold the Mounting Rail up to the mounting surface, approximating its final mounting position

- Verify minimum clearance at both ends of the Mounting Rail.
- IMPORTANT:** Sufficient clearance is required for successful installation. Refer to the picture at right. If the minimum clearance is not met at both ends, **DO NOT** install the shade. Check the order details or original quote, re-measure the window, and call Lutron Technical Support to initiate a resolution.



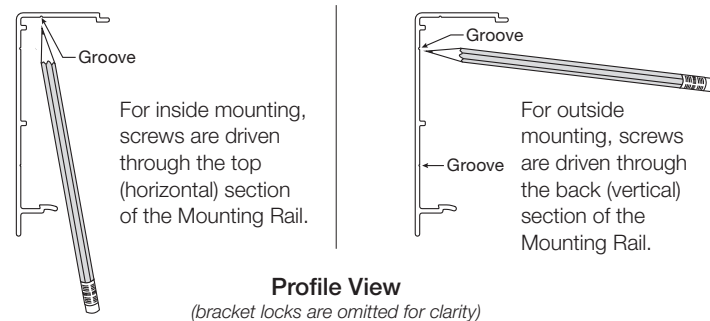
- Verify that the Mounting Rail is level, centered on, and parallel to the window.

2.2 Plan mounting screw locations

- Plan mounting screw locations so that the screws will drive into studs or solid trim if possible. Ensure fasteners are appropriate for the mounting surface.
 - Plan to install a mounting screw 3.5-5 in (89-127 mm) from each end of the Mounting Rail (shaded areas below).
-
- For shades wider than 48 in (1219 mm), plan to install two additional screws, equally spaced across the Mounting Rail.
-

- Use a pencil to mark mounting screw locations.

NOTE: The Mounting Rail features grooves that indicate recommended screw placement, and help stabilize the point of your drill bit.



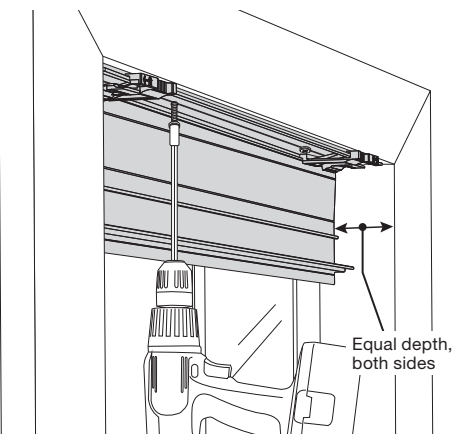
2.3 Pre-drill the Mounting Rail

- Pre-drill the Mounting Rail at the pencil marks, using a 3/16 in (4.8 mm) drill bit.

3 Install the Mounting Rail

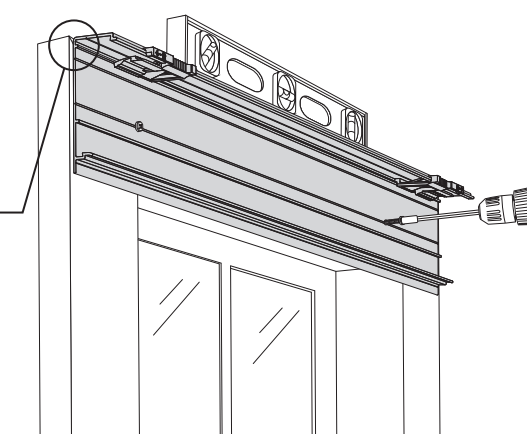
3.1 According to the mounting option chosen on the original order, fasten the Mounting Rail to the mounting surface using the mounting screws provided or other appropriate fasteners

MOUNTING OPTION: Inside Mount



MOUNTING OPTION: Outside Mount on Trim

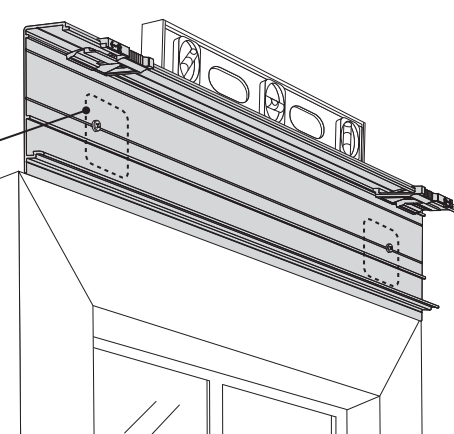
Align the top of the Mounting Rail with the top edge of the trim



MOUNTING OPTION: Outside Mount above Trim

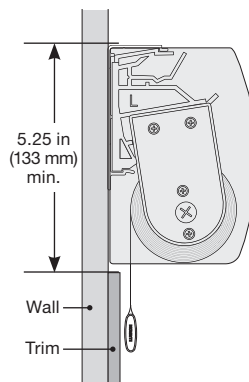
Outside Mount above Trim

Spacers between the Mounting Rail and the mounting surface (included only when outside mount above trim is specified)**



****NOTE:** Depending on the size of your shade and the depth of your trim, you may be able to mount the shade directly to the wall above the trim without using the spacers.

In this arrangement, the top of the Mounting Rail must be a minimum of 5/4 in (133 mm) above the top of the trim.



B. SHADES WITH FASCIA continued from page 1

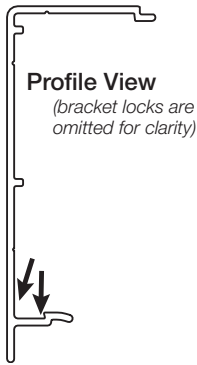
4 Finalize the Mounting Rail Installation

4.1 Recheck the Mounting Rail position

Refer to Minimum Clearance “A” in Step 2.1a and confirm the mounted Mounting Rail is positioned to allow the clearance shown at both ends. If the minimum clearance is not met at both ends, **DO NOT** install the shade. Loosen or remove the mounting screws and reposition the Mounting Rail to comply with the clearance requirement.

4.2 Clear the Mounting Rail of all debris

To ensure secure engagement of the Support Brackets, the Mounting Rail must be clean and free of burrs, shavings, and other debris that may result from drilling and fastening. Run a brush or cloth from end to end along the areas indicated at right to ensure no debris is present.

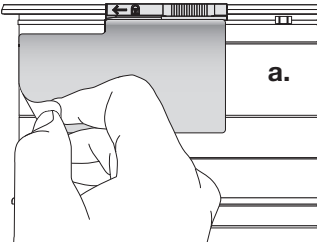


5 Prepare the Bracket Locks

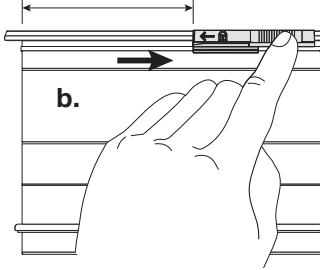
The Mounting Rail has a Bracket Lock factory-installed near each end, held in place for shipping by a removable label. The labels must be removed and the Bracket Locks must slide freely along the top of the Mounting Rail before the shade is attached. Follow all steps in Section 5 before proceeding to Section 6.

- a. Remove the label from the left Bracket Lock
- b. Position the left Bracket Lock at least 1.5 in (38 mm) (or as far as installed mounting hardware will allow) from the left end of the Mounting Rail to provide clearance for attachment of the shade
- c. Repeat steps a. and b. on the right Bracket Lock

FRONT VIEW
Left Bracket Lock



1.5 in (38 mm)

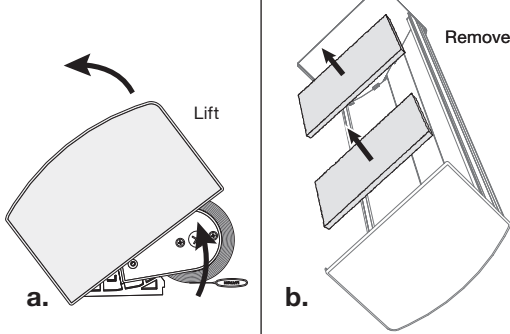


6 Prepare the Shade

6.1 Remove the Fabric Wrapped Fascia (if applicable)

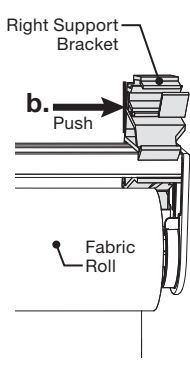
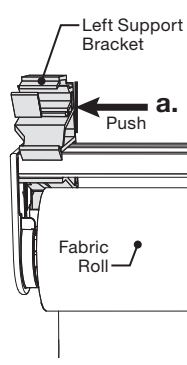
The Fabric Wrapped Fascia is attached to the shade for shipping, and must be removed before hanging the shade. Lay the shade on a clean, level surface.

- a. Lift the Fascia from the bottom, pulling it up and away from the shade.
- b. Remove all foam inserts from the inside of the Fascia, and set the Fascia aside.



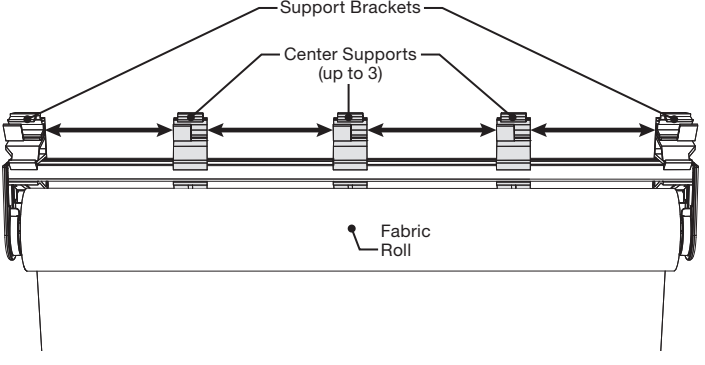
6.2 Position the Support Brackets

- a. Slide the Left Support Bracket (marked ‘L’) all the way to the left end of the shade as far as it will go.
- b. Slide the Right Support Bracket (marked ‘R’) all the way to the right end of the shade as far as it will go.



6.3 Position Center Support(s) (if applicable)

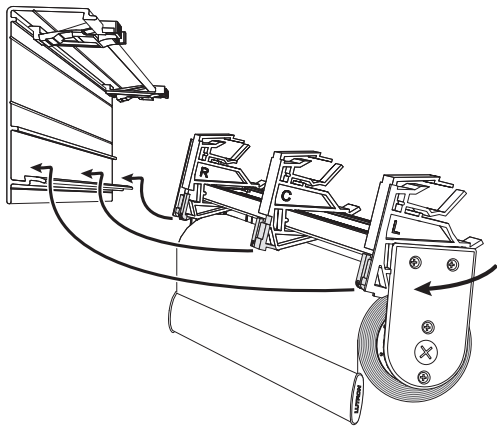
Wider shades may include up to 3 Center Supports (marked ‘C’). Position the Center Support(s) with approximately even spacing between the Support Brackets, across the width of the shade, adjusting their positions, if necessary, to avoid Mounting Rail mounting screws.



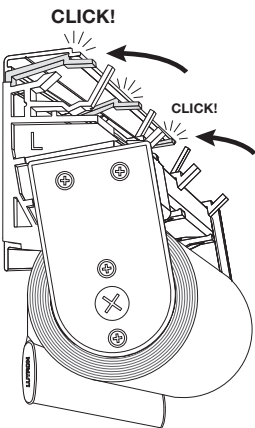
7 Attach and Secure the Shade

CAUTION: RISK OF FALLING OBJECTS. Attach the shade to the Mounting Rail as shown and verify secure engagement. Failure to follow these instructions could result in minor to moderate injury.

7.1 Rest the bottom-rear part of each Support Bracket and Center Support, if applicable, (shaded below), bottom-first on the lower shelf of the mounted Mounting Rail



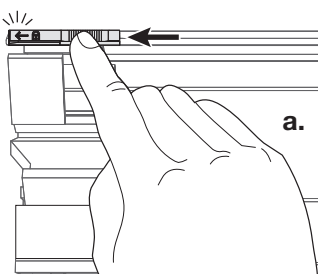
7.2 Push the top of the shade into the Mounting Rail, locking the Support Brackets into the Mounting Rail with an audible “click” at each end, and at each Center Support, if applicable



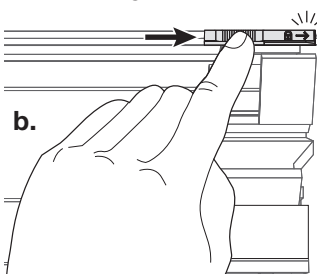
7.3 Engage the Bracket Locks

- a. Slide the left Bracket Lock all the way to the left end of the Mounting Rail until it clicks lightly, securing the left Support Bracket to the Mounting Rail.
- b. Slide the right Bracket Lock all the way to the right end of the Mounting Rail until it clicks lightly, securing the right Support Bracket to the Mounting Rail.

Left Bracket Lock



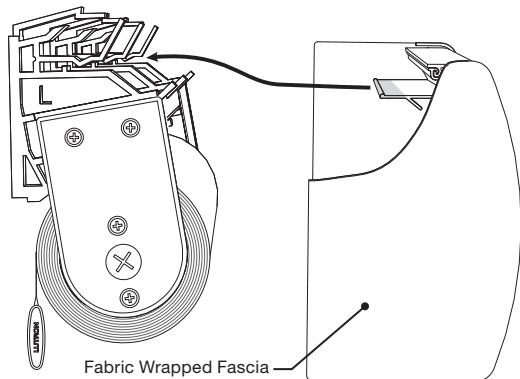
Right Bracket Lock



8 Attach the Fascia

8.1 Fabric Wrapped Fascia

- a. Insert the tongue on the inside of the Fascia into the upper slots of the Support Brackets and any Center Supports. Push firmly until the Fascia locks in with an audible “CLICK!”



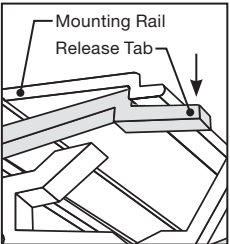
8.2 Triathlon Architectural Fascia

- a. Refer to the installation instructions packaged with the fascia.

How to Remove the Shade

After the shade is installed, to remove the shade from the Mounting Rail, please follow these steps:

- a. Raise the shade to its fully raised position.
- b. Remove the Fascia. See step 6.1b.
- c. Disengage the Bracket Locks. Slide each Bracket Lock away from the end of the Mounting Rail as shown in step 5b.
- d. Remove the shade: With the shade firmly supported, (the assistance of a second person is recommended for shades wider than 48 in / 1219 mm), press down on the Release Tab at the top of each Support Bracket (and Center Support, if applicable), to release it from the Mounting Rail.
- e. Handle the unmounted shade with care, taking steps to avoid damaging the fabric. **DO NOT** allow the fabric to unroll.
- f. To re-install the shade, follow applicable steps in sections B5 through C1.



C. ALL SHADES

1 Tension Adjustment (OPTIONAL)

NOTE: Ensure the shade is fully raised before making any adjustments. Adjust in small steps; recheck frequently.

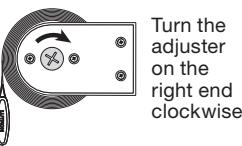
1.1 Increase tension

If the shade rises slowly, and/or the shade does not retract fully, use a flat-blade screwdriver to increase the spring tension.

Regular Roll



Reverse Roll



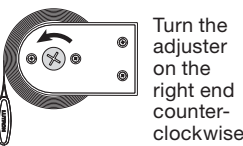
1.2 Decrease tension

If the shade resists pulling down, and/or raises too quickly, use a flat-blade screwdriver to decrease the spring tension.

Regular Roll



Reverse Roll



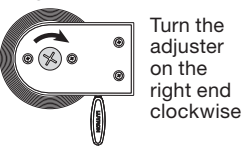
2 Upstop Adjustment (OPTIONAL)

NOTE: Ensure the shade is fully raised before making any adjustments. Adjust in small steps; recheck frequently.

2.1 Lower the bottom bar

Retract the shade, allowing it to stop at the top. If the bottom bar stops too high, use a flat-blade screwdriver to lower the upstop.

Regular Roll



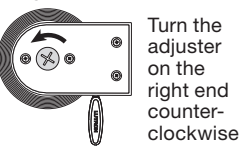
Reverse Roll



2.2 Raise the bottom bar

Retract the shade, allowing it to stop at the top. If the bottom bar stops too low, use a flat-blade screwdriver to raise the upstop.

Regular Roll



Reverse Roll



For complete warranty information, refer to: [lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window Systems Warranty.pdf](http://lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window%20Systems%20Warranty.pdf)

Worldwide Headquarters | USA

Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036-1299 USA
Customer Assistance: 1.844.LUTRON1 (588-7661)
Online: www.lutron.com/help | Email: Support@Lutron.com

Europe Headquarters | United Kingdom

In EEA imported by: Lutron EA Ltd, 6 Sovereign Close, London, E1W 3JF UK
TEL: +44.(0)20.7702.0657 | FAX: +44.(0)20.7480.6899
Technical Support: +44.(0)20.7680.4481 | FREEPHONE: 0800.282.107

Store à enrouleur manuel sans fil

Guide de montage du store—Veuillez lire avant l'installation

AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHUTE D'OBJETS. Lisez et suivez toutes les instructions pour monter le système de store. Ne pas respecter ces instructions pourrait causer des blessures légères ou modérées.

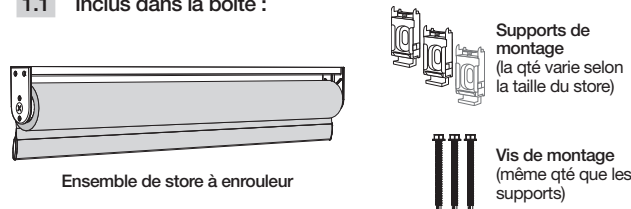
Français

A. STORES SANS FAÇADE AVANT

REMARQUE : Si vous installez un store avec une façade avant, sautez cette section et commencer à la section B ci-dessous.

1 Préparation pour l'installation

1.1 Inclus dans la boîte :



1.2 Autres éléments dont vous aurez besoin :

- Crayon
- Ruban à mesurer
- Niveau
- Perceuse
- Mèche de 3,2 mm (1/8 po)
- Embout de tournevis hexagonal de 6 mm (1/4 po) (extension de 6 po recommandée)

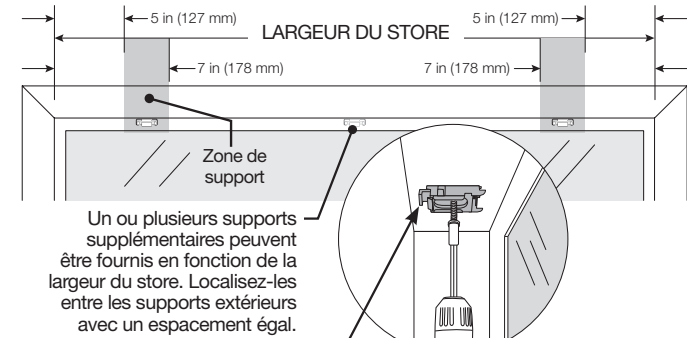
2 Installer le store :

REMARQUE : Les stores plus larges que 1 219 mm (48 po) doivent être installés par 2 personnes.

2.1 Installez les supports de montage :

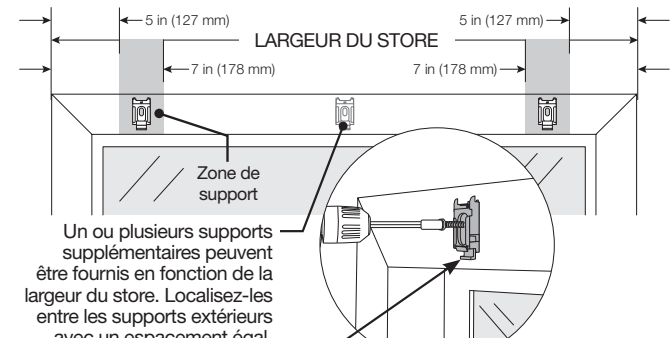
- Maintenez l'ensemble de store contre la surface de montage. Déterminez de façon approximative sa position finale et utilisez un crayon pour marquer l'emplacement des vis sur la surface de montage. Installez un support entre 127 et 178 mm (entre 5 et 7 po) de chaque extrémité de la façade arrière.
- Placez les supports de façon à ce que les vis de montage percent du colombage ou de la boiserie solide. Pour d'autres surfaces, utilisez des chevilles expansibles, des boulons à ailettes ou d'autres fixations appropriées (non inclus).
- Vérifiez que les supports montés sont positionnés pour maintenir le niveau du système de store, à la fois centré et parallèle à l'ouverture de la fenêtre.

Montage intérieur



Montez les supports avec la patte de dégagement pointant vers la pièce

Montage extérieur

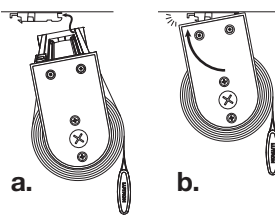


Montez les supports avec la patte de dégagement pointant vers la pièce

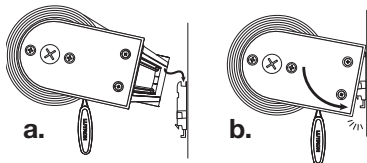
2.2 Attachez le store

- Accrochez la patte de la barre du store dans les supports
- Basculez l'autre côté de la barre dans les supports jusqu'à ce qu'elle se verrouille dans chaque support avec un déclic audible.

Montage intérieur



Montage extérieur

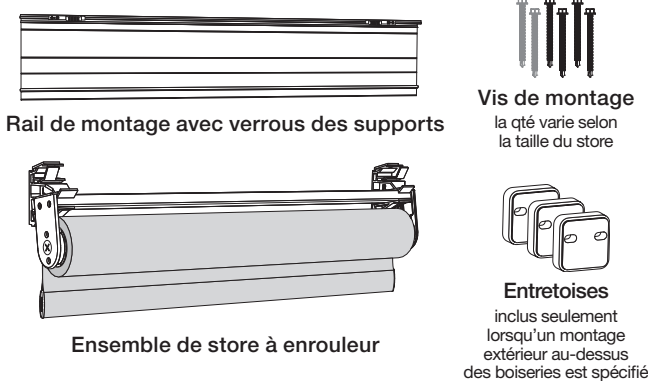


B. STORES AVEC FAÇADE AVANT :

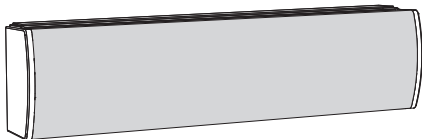
REMARQUE : Si vous installez un store sans façade avant, suivez les instructions de la section A ci-dessus, puis sautez cette section et allez directement à la section C à la page 2.

1 Préparation pour l'installation

1.1 Inclus dans la boîte :

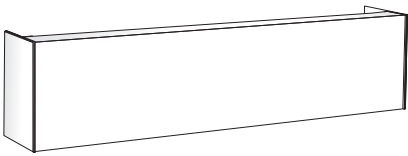


Options de façade avant



Façade avant emballée dans du tissu (attachée au store lors du transport)

— OU —



Triathlon Architectural façade avant
Emballé séparément dans la boîte du store
Ne pas installer avant d'avoir reçu l'ordre de le faire

1.2 Autres éléments dont vous aurez besoin :

- Crayon
- Ruban à mesurer
- Niveau
- Perceuse
- Mèche de 3,2 mm (1/8 po)
- Embout de tournevis hexagonal de 6 mm (1/4 po) (extension de 6 po recommandée)

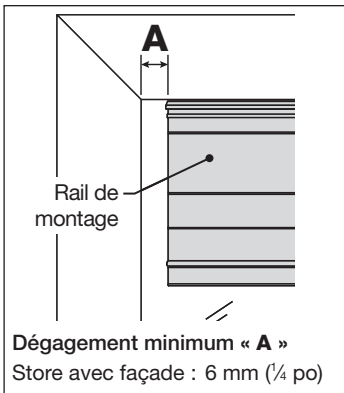
2 Préparer le rail de montage

REMARQUE : Les stores plus larges que 1 219 mm (48 po) doivent être installés par 2 personnes.

2.1 Maintenez le rail de montage contre la surface de montage, à peu près dans sa position de montage finale

- Vérifiez le dégagement minimum aux deux extrémités du rail de montage.

IMPORTANT : un dégagement suffisant est requis pour une installation réussie. Reportez-vous à l'illustration et au tableau à droite. Si le dégagement minimum n'est pas respecté aux deux extrémités, **NE PAS** installer le store. Vérifiez les détails de la commande et le devis d'origine, mesurez à nouveau la fenêtre et appelez l'assistance technique de Lutron pour trouver une solution.

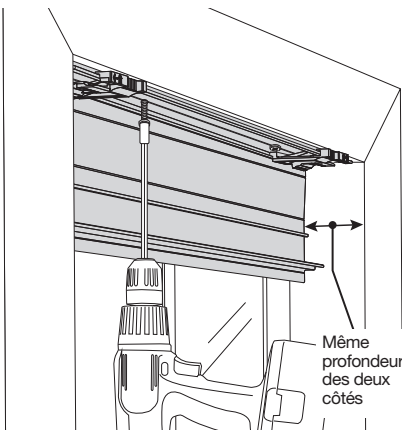


- Vérifiez que le rail de montage est à niveau, centré sur et parallèle à l'ouverture de la fenêtre.

3 Installer le rail de montage

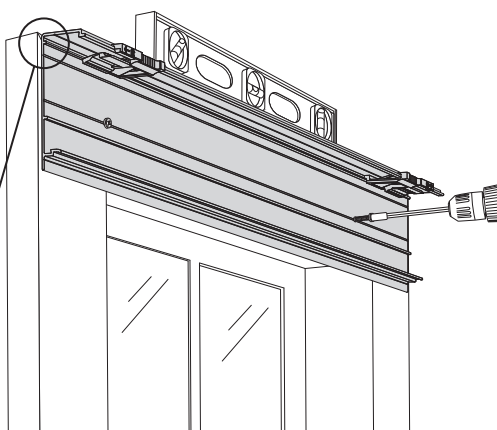
3.1 Selon l'option de montage choisie dans la commande originale, attachez le rail de montage à la surface de montage au moyen des vis fournies ou d'autres attaches appropriées.

OPTION DE MONTAGE : Montage intérieur



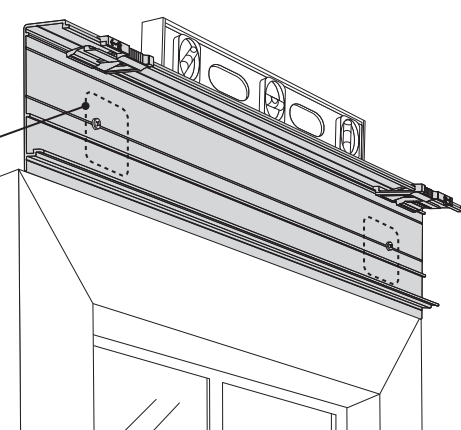
OPTION DE MONTAGE : Montage extérieur sur la boiserie

Alignez la partie supérieure du rail de montage avec le bord supérieur de la boiserie



OPTION DE MONTAGE : Montage extérieur au-dessus de la boiserie

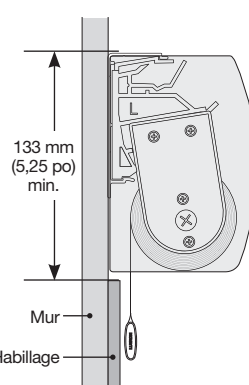
Entretoises entre le rail de montage et la surface de montage (incluses seulement lorsqu'un montage extérieur au-dessus de la boiserie est spécifié)**



** REMARQUE :

Selon la taille de votre store et la profondeur de votre boiserie, vous pourriez être en mesure de monter le store directement sur le mur au-dessus de la boiserie sans utiliser d'entretoise.

Dans ce cas, la partie supérieure du rail de montage doit se trouver à un minimum de 133 mm (5 1/4 po) au-dessus de la partie supérieure de la boiserie.



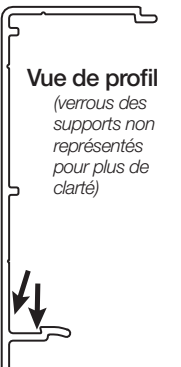
B. STORES AVEC FAÇADE AVANT : suite de la page 1

4 Finaliser l'installation du rail de montage :

4.1 Vérifiez la position du rail de montage de nouveau
Reportez-vous au dégagement minimum « A » de l'étape 2.1a et confirmez que le rail de montage monté est positionné de façon à laisser le dégagement représenté aux deux extrémités. Si le dégagement minimum n'est pas respecté aux deux extrémités, **NE PAS** installer le store. Dévissez et retirez les vis de montage et repositionnez le rail de montage pour qu'il soit conforme à l'exigence de dégagement.

4.2 Nettoyez tous les débris du rail de montage

Pour garantir un enclenchement sécurisé des supports de fixation, le rail de montage doit être propre et ne présenter aucune bavure, aucun copeau ni d'autres débris pouvant résulter du perçage et de la fixation. Passez une brosse ou un chiffon d'une extrémité à l'autre et le long des zones indiquées à droite pour vous assurer qu'aucun débris n'est présent.



Vue de profil
(verrous des supports non représentés pour plus de clarté)

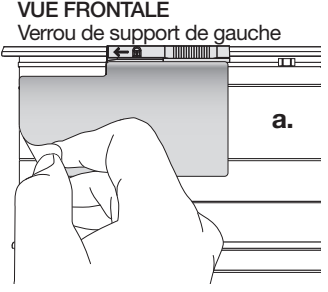
5 Préparer les verrous des supports

Le rail de montage possède un verrou de support installé à l'usine à proximité de chaque extrémité, maintenu en place pour le transport à l'aide d'une étiquette amovible. Les étiquettes doivent être retirées et les verrous des supports doivent glisser librement le long de la partie supérieure du rail de montage avant d'attacher le store. Suivez toutes les étapes de la section 5 avant de passer à la section 6.

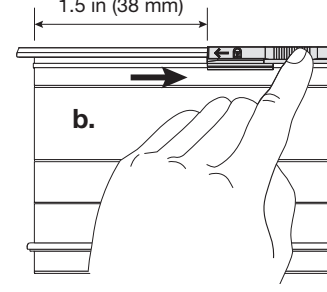
a. Retirez l'étiquette du verrou de support de gauche

b. Positionnez le verrou de support de gauche à 38 mm (1,5 po) au moins (ou aussi loin que le matériel de montage installé le permet) de l'extrémité gauche du rail de montage pour obtenir le dégagement permettant d'attacher le store

c. Répétez les étapes a. et b. sur le verrou de support de droite



VUE FRONTALE
Verrou de support de gauche



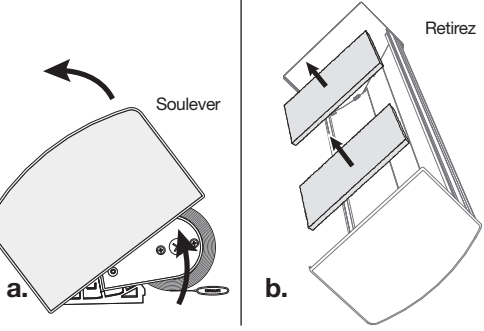
1.5 in (38 mm)

6 Préparer le store

6.1 Retirez la façade avant (le cas échéant)
La façade avant emballée dans du tissu est attachée au store lors du transport et doit être démontée avant de suspendre le store. Placez le store sur une surface propre et horizontale.

a. Soulevez la façade avant par sa partie inférieure, en la basculant vers le haut.

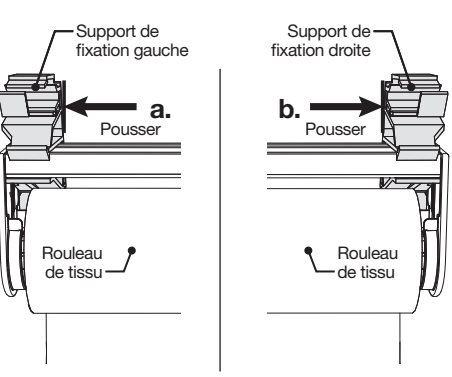
b. Retirez tous les blocs de mousse de l'intérieur de la façade avant et placez la façade avant de côté.



6.2 Positionnez les supports de fixation

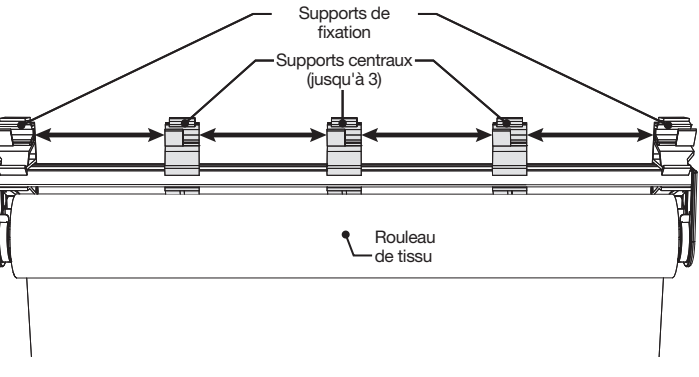
a. Faites coulisser le support de fixation gauche (marqué « L ») jusqu'à l'extrémité gauche du store aussi loin que possible.

b. Faites coulisser le support de fixation droit (marqué « R ») jusqu'à l'extrémité droite du store aussi loin que possible.



6.3 Positionnez les supports centraux (le cas échéant)
Des stores plus larges peuvent inclure jusqu'à 3 Supports Centre (marqué « C »).

Répartissez les supports centraux de façon à peu près égale entre les supports de fixation, sur toute la longueur du store, en ajustant leur position le cas échéant pour éviter les vis de montage du rail de montage.



7 Attacher et sécuriser le store

AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHUTE D'OBJETS. Attachez le store au rail de montage comme représenté et vérifiez son bon enclenchement. Ne pas respecter ces instructions pourrait causer des blessures légères ou modérées.

7.1 Reposez la partie arrière inférieure de chaque support de fixation et de support central le cas échéant (ombrée ci-dessous) en partant du bas sur le rebord inférieur du rail de montage monté

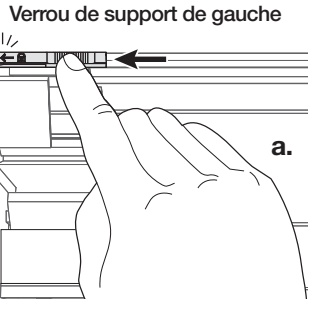
7.2 Poussez la partie supérieure du store dans le rail de montage pour verrouiller les supports de fixation dans le rail de montage avec un « clic » audible à chaque extrémité, et au niveau de chaque support central, le cas échéant.

CLIC !

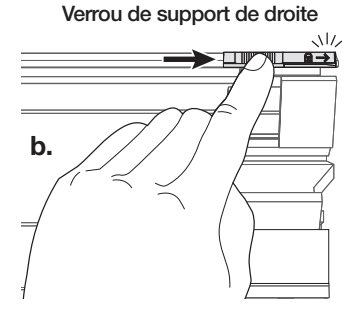
7.3 Enclenchez les verrous des supports

a. Faites coulisser le verrou de support de gauche jusqu'à l'extrémité gauche du rail de montage jusqu'à entendre un léger clic, pour sécuriser le support de fixation de gauche du store sur le rail de montage.

b. Faites coulisser le verrou de support de droite jusqu'à l'extrémité droite du rail de montage jusqu'à entendre un léger clic, pour sécuriser le support de fixation de gauche du store sur le rail de montage.



Verrou de support de gauche

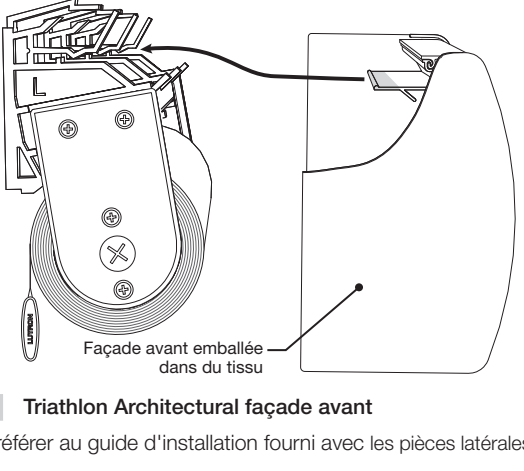


Verrou de support de droite

8 Attacher la façade avant

8.1 Façade avant emballée dans du tissu

a. Insérez la languette à l'intérieur de la façade avant dans les fentes supérieures des supports de fixation et des supports centraux, le cas échéant. Poussez fermement jusqu'à ce que la façade avant se verrouille sur les supports de fixation et les supports centraux, le cas échéant, avec un « clic » audible.



8.2 Triathlon Architectural façade avant

a. Se référer au guide d'installation fourni avec les pièces latérales.

Comment retirer le store

Une fois le store installé, pour retirer le store du rail de montage, veuillez suivre ces étapes :

a. Lever le store à sa position entièrement levée.

b. Retirez la façade avant. Voir l'étape 6.1b.

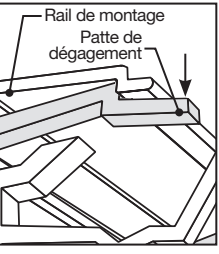
c. Déconnectez l'alimentation.

d. Dégagez les verrous des supports. Faites coulisser chaque verrou de support dans le sens opposé de l'extrémité du rail de montage, comme représenté à l'étape 5b.

e. Retirez le store : Le store fermement soutenu (l'aide d'une seconde personne est recommandée pour les stores plus larges que 1 219 mm / 48 po), appuyez sur la patte de dégagement vers le bas sur la partie supérieure de chaque support de fixation (et du support central, le cas échéant) pour la libérer du rail de montage.

f. Manipulez soigneusement le store démonté, en prenant soin de ne pas endommager le tissu. Ne laissez pas le tissu se dérouler.

g. Pour réinstaller le store, suivez les étapes applicables des sections B5 à C1.



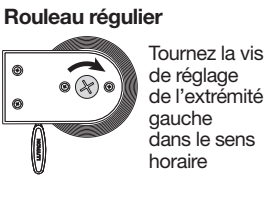
C. TOUS LES STORES

1 Réglage de la tension (OPTIONNEL)

REMARQUE : Vérifiez que le store est entièrement levé avant d'effectuer des réglages. Réglez par petites étapes ; revérifiez régulièrement.

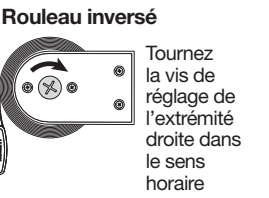
1.1 Augmentez la tension
Si le store monte lentement et/ou ne se rétracte pas entièrement, utilisez un tournevis plat pour augmenter la tension du ressort.

1.2 Diminuez la tension
Si le store résiste lorsqu'on le tire et/ou monte trop vite, utilisez un tournevis plat pour réduire la tension du ressort.



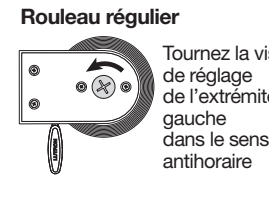
Rouleau régulier

Tournez la vis de réglage de l'extrémité gauche dans le sens horaire



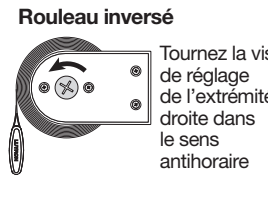
Rouleau inversé

Tournez la vis de réglage de l'extrémité droite dans le sens horaire



Rouleau régulier

Tournez la vis de réglage de l'extrémité gauche dans le sens antihoraire



Rouleau inversé

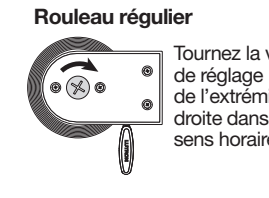
Tournez la vis de réglage de l'extrémité droite dans le sens antihoraire

2 Réglage de la butée supérieure (OPTIONNEL)

REMARQUE : Vérifiez que le store est entièrement levé avant d'effectuer des réglages. Réglez par petites étapes ; revérifiez régulièrement.

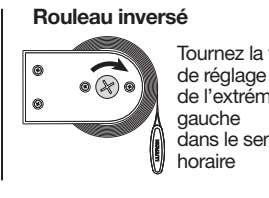
2.1 Abaissez la barre inférieure
Rétractez le store, en le laissant s'arrêter en haut. Si la barre inférieure s'arrête trop haut, utilisez un tournevis plat pour abaisser la butée supérieure.

2.2 Levez la barre inférieure
Rétractez le store, en le laissant s'arrêter en haut. Si la barre inférieure s'arrête trop bas, utilisez un tournevis plat pour lever la butée supérieure.



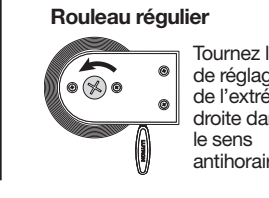
Rouleau régulier

Tournez la vis de réglage de l'extrémité gauche dans le sens horaire



Rouleau inversé

Tournez la vis de réglage de l'extrémité droite dans le sens horaire



Rouleau régulier

Tournez la vis de réglage de l'extrémité gauche dans le sens antihoraire



Rouleau inversé

Tournez la vis de réglage de l'extrémité droite dans le sens antihoraire

Pour des informations complètes sur la garantie, consulter : lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window Systems Warranty.pdf

Siège international | États-Unis
Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036-1299, É.-U.
Assistance à la clientèle : 1.844.LUTRON1 (588-7661)
En ligne : www.lutron.com/help | Email : Support@Lutron.com

Siège européen | Royaume-Uni
En EEA importés par: Lutron EA Ltd, 6 Sovereign Close, Londres, E1W3JF, RU
TÉL. : +44.(0)20.7702.0657 • FAX : +44.(0)20.7480.6899
Assistance technique : +44.(0)20.7680.4481 | Numéro gratuit : 0800.282.107

Persiana enrollable manual inalámbrica

Guía de montaje de la persiana: Lea antes de instalar

PRECAUCIÓN: RIESGO DE CAÍDA DE OBJETOS. Lea y siga todas las instrucciones de montaje del sistema de persianas. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones leves a moderadas.

Español

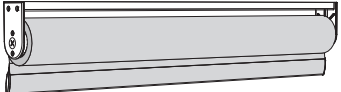
A. PERSIANAS SIN CENEFA

NOTA: Si estuviera instalando una persiana con una cenefa, omita esta sección y comience con la sección B siguiente.

1 Prepare la instalación

1.1

Incluido en la caja:



Persiana enrollable



Soportes de montaje
(la cantidad varía con el tamaño de la persiana)



Tornillos de montaje
(igual cantidad que soportes)

1.2

Elementos adicionales que se necesitarán:

- Lápiz
- Cinta métrica
- Nivel
- Taladro eléctrico

- Broca de 3,2 mm (1/8 pulg)
- Punta de destornillador hexagonal de 6 mm (1/4 pulg) (se recomienda extensión de 6 pulg)

2

Monte la persiana

2.1

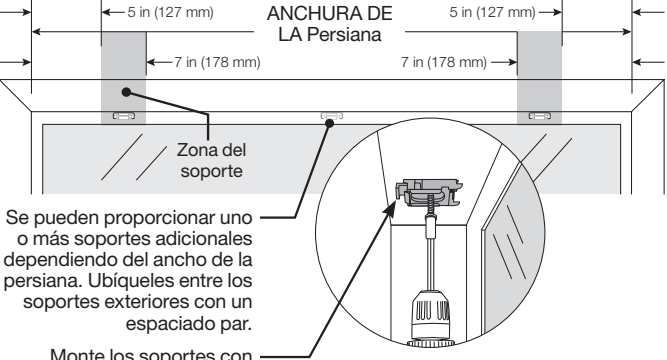
Instale los soportes de montaje

a. Sostenga la persiana hasta la superficie de montaje. Estime aproximadamente la posición final y utilice un lápiz para marcar las ubicaciones de los tornillos en la superficie de montaje. Instale un soporte a 127 a 178 mm (5-7 pulg) de cada extremo de la persiana.

b. Ubique los soportes de modo que los tornillos de montaje sean guiados hacia los montantes o la moldura maciza. Para otras superficies, utilice anclajes de expansión, pernos acodados u otros elementos de sujeción adecuados (no incluidos).

c. Verifique que los soportes montados estén ubicados para mantener el sistema de persianas nivelado, centrado con la abertura de la ventana y paralelo a la misma.

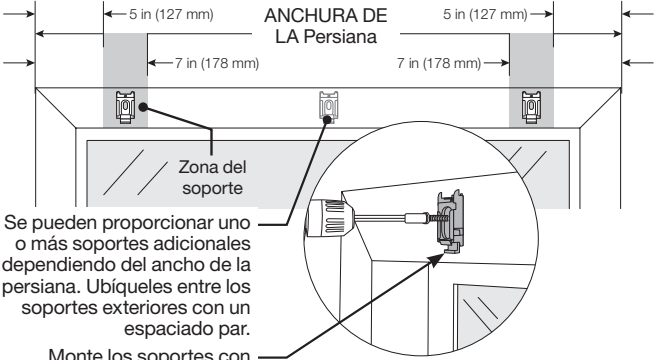
Montaje interior



Se pueden proporcionar uno o más soportes adicionales dependiendo del ancho de la persiana. Ubíqueles entre los soportes exteriores con un espaciado par.

Monte los soportes con la lengüeta de liberación apuntando hacia la habitación

Montaje exterior



Se pueden proporcionar uno o más soportes adicionales dependiendo del ancho de la persiana. Ubíqueles entre los soportes exteriores con un espaciado par.

Monte los soportes con la lengüeta de liberación apuntando hacia la habitación

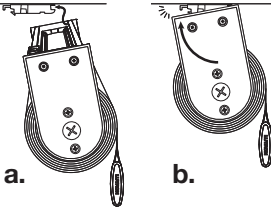
2.2

Coloque la persiana

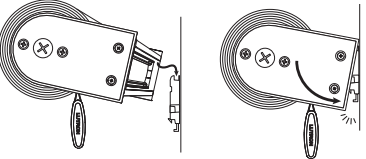
a. Enganche el borde de la barra de la persiana en los soportes

b. Haga oscilar el otro lado de la barra hacia los soportes hasta que se trabe en cada soporte con un ¡CLIC! audible

Montaje interior



Montaje exterior



B. PERSIANAS CON CENEFA

NOTA: Si estuviera instalando una persiana que no tiene una cenefa, siga las instrucciones de montaje de la sección A anterior y luego omita esta sección y diríjase directamente a la sección C de la página 2.

1 Prepare la instalación

1.1

Incluido en la caja:



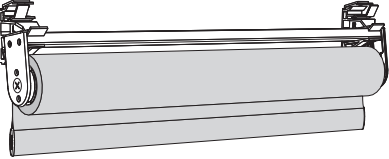
Riel de montaje con trabas de soportes



Tornillos de montaje
La cantidad varía con el tamaño de la persiana



Espaciadores
sólo se incluyen cuando se especifica montaje exterior por encima de la moldura

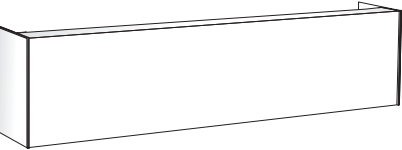


Persiana enrollable

Opciones de cenefa:



Cenefa envuelta en tela
(fijada a la persiana para el envío)



Cenefa Triathlon Architectural
Envasados por separado en la caja de persiana
No instale hasta que se le indique

1.2

Elementos adicionales que se necesitarán:

- Lápiz
- Cinta métrica
- Nivel
- Taladro eléctrico

- Broca de 4,8 mm (3/16 pulg)
- Punta de destornillador hexagonal de 6 mm (1/4 pulg) (se recomienda extensión de 6 pulg)

2

Prepare el riel de montaje

2.1

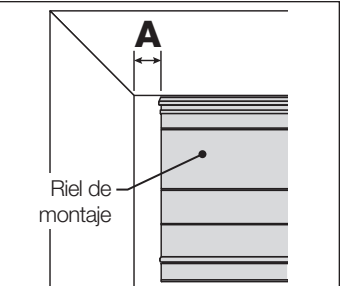
Sostenga el riel de montaje hacia arriba hasta la superficie de montaje, aproximando su posición de montaje final

a. Verifique el espacio mínimo en ambos extremos del riel de montaje.

IMPORTANTE: Para una instalación exitosa se requiere suficiente espacio libre. Consulte la imagen y la tabla de la derecha. Si no se lograra la distancia mínima en ambos extremos, **NO** instale la persiana. Verifique los detalles del pedido o la cotización original, vuelva a medir la ventana y llame a la Asistencia técnica de Lutron para iniciar una resolución.

b. Verifique que el riel de montaje esté nivelado, centrado y paralelo a la ventana.

Espacio libre mínimo "A"
Persiana con cenefa: 6 mm (1/4 pulg)



2.2

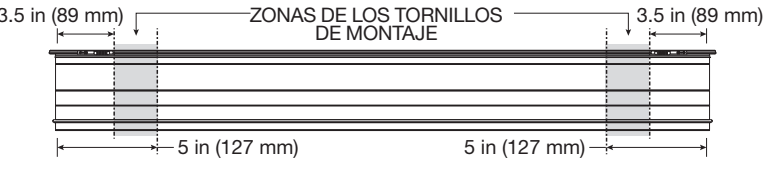
Planifique de ubicación de los tornillos de montaje

a. Planifique las ubicaciones de los tornillos de montaje de manera que los tornillos penetren en montantes o molduras macizas, de ser posible. Asegúrese de que los elementos de fijación sean adecuados para la superficie de montaje.

b. Planifique instalar un tornillo de montaje de 89 a 127 mm (3.5 a 5 pulg) en cada extremo del riel de montaje (las áreas sombreadas de más abajo).

c. Para persianas más anchas que 1 219 mm (48 pulg) prevea instalar dos tornillos de montaje adicionales, equidistantes respecto del riel de montaje.

ZONAS DE LOS TORNILLOS DE MONTAJE

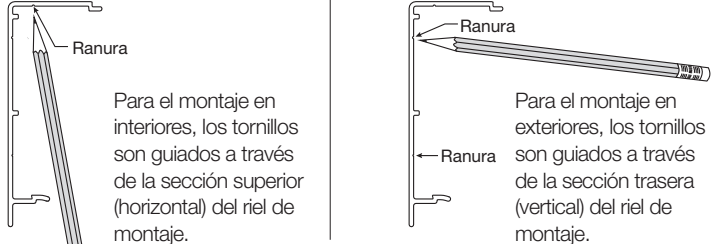


IGUALMENTE ESPACIADOS

d. Use un lápiz para marcar las ubicaciones de los tornillos de montaje.

NOTA: El riel de montaje presenta ranuras que indican la ubicación recomendada de los tornillos y ayudan a estabilizar la punta de la broca.

Vista de perfil
(Las trabas del soporte se han omitido para lograr mayor claridad)



2.3

Preperfore el riel de montaje

a. Preperfore el riel de montaje en las marcas de lápiz, utilizando una broca de 4,8 mm (3/16 pulg).

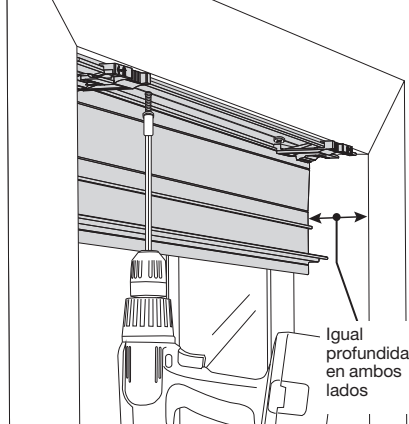
3

Instale el riel de montaje

3.1

De acuerdo con la opción de montaje elegida en el pedido original, fije el riel de montaje a la superficie de montaje utilizando los tornillos de montaje suministrados u otros elementos de fijación adecuados.

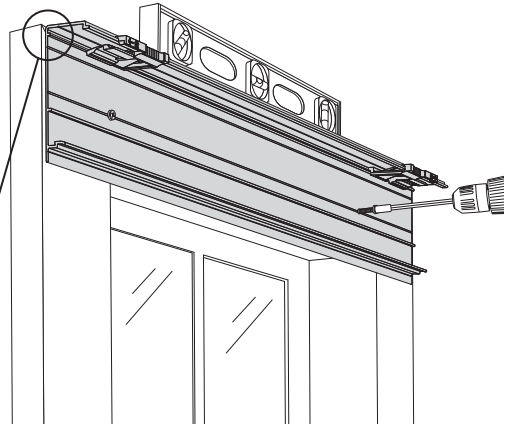
OPCIÓN DE MONTAJE: Montaje interior



Igual profundidad en ambos lados

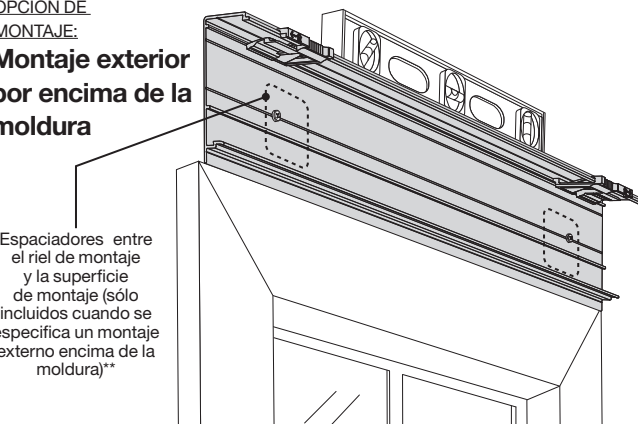
OPCIÓN DE MONTAJE: Montaje exterior en la moldura

Alinee la parte superior del riel de montaje con el borde superior de la moldura

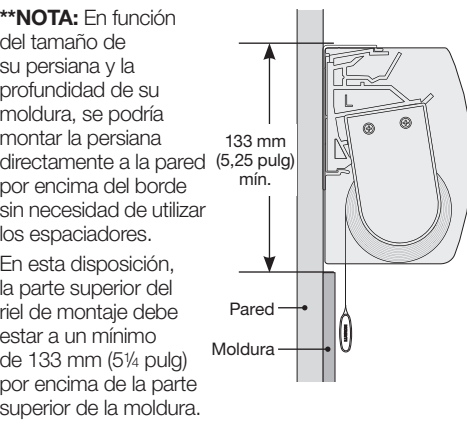


OPCIÓN DE MONTAJE: Montaje exterior por encima de la moldura

Espaciadores entre el riel de montaje y la superficie de montaje (sólo incluidos cuando se especifica un montaje externo encima de la moldura)**



****NOTA:** En función del tamaño de su persiana y la profundidad de su moldura, se podría montar la persiana directamente a la pared sin necesidad de utilizar los espaciadores. En esta disposición, la parte superior del riel de montaje debe estar a un mínimo de 133 mm (5¼ pulg) por encima de la parte superior de la moldura.



B. PERSIANAS CON CENEFA *continúa de la página 1*

4 Finalice la instalación del riel de montaje

4.1 Vuelva a verificar la posición del riel de montaje

Consulte el espacio libre mínimo “A” en el paso 2.1 a y confirme que el riel de montaje tendido esté ubicado de modo de permitir el espacio libre mostrado en ambos extremos. Si no se lograra la distancia mínima en ambos extremos, **NO** instale la persiana. Afloje o retire los tornillos de montaje y reubique el riel de montaje a fin de satisfacer el requisito de espacio libre.

4.2 Quite todos los residuos del riel de montaje

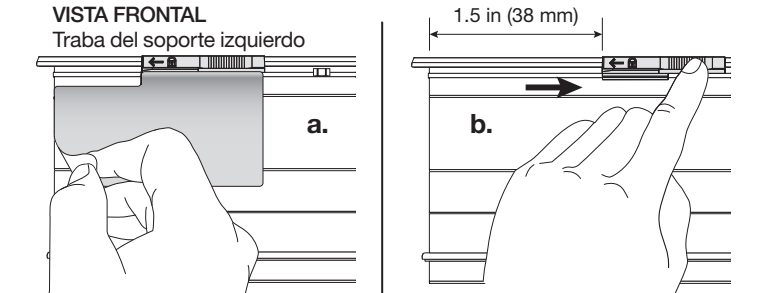
Para asegurar un acoplamiento seguro de los soportes de apoyo, el riel de montaje debe estar limpio y libre de rebabas, virutas y otros residuos que resulten de la perforación y la fijación. Pase un cepillo o un paño de extremo a extremo a lo largo de las áreas indicadas a la derecha para asegurar que no queden residuos.



5 Prepare las trabas del soporte

El riel de montaje tiene una traba de soporte instalada en la fábrica cerca de cada extremo, mantenida en su lugar para el envío por una etiqueta removible. Las etiquetas deben ser retiradas y las trabas de soporte deben deslizarse libremente a lo largo de la parte superior del riel de montaje antes de colocar la persiana. Siga todos los pasos de la Sección 5 antes de continuar a la Sección 6.

- a. Retire la etiqueta de la traba del soporte izquierdo
- b. Ubique la traba del soporte izquierdo como mínimo a 38 mm (1,5 pulg) (o tanto como lo permita la tornillería de montaje instalada) desde el extremo izquierdo del riel de montaje para proporcionar el espacio libre para la fijación de la persiana
- c. Repita los pasos a. y b. en la traba del soporte de la derecha

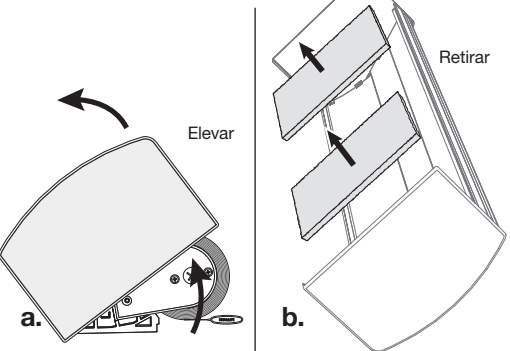


6 Prepare la persiana

6.1 Retire la cenefa (si es aplicable)

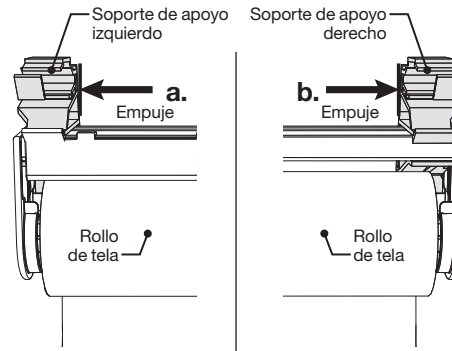
La cenefa envuelta en tela se fija a la persiana para el envío, y debe ser retirada antes de colgar la persiana. Disponga la persiana sobre una superficie limpia y nivelada.

- a. Eleve la cenefa desde la parte inferior, desplazándola hacia arriba y alejándola de la persiana.
- b. Retire todos los insertos de espuma del interior de la cenefa, y aparte la cenefa.



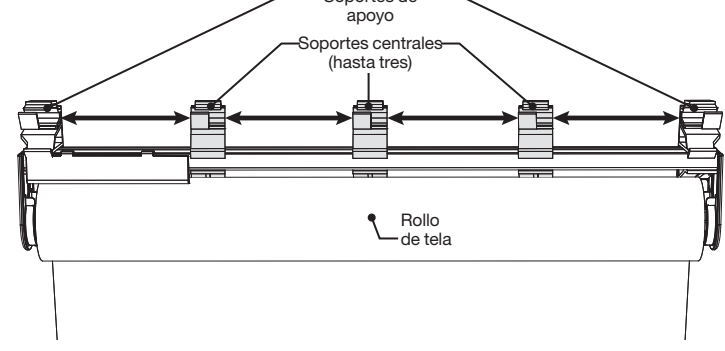
6.2 Coloque los soportes de apoyo

- a. Deslice el soporte de apoyo izquierdo (marcado 'L') todo su recorrido hasta el extremo izquierdo de la persiana lo más que se pueda.
- b. Deslice el soporte de apoyo derecho (marcado 'R') todo su recorrido hasta el extremo derecho de la persiana lo más que se pueda.



6.3 Coloque los soportes centrales (si correspondiera)

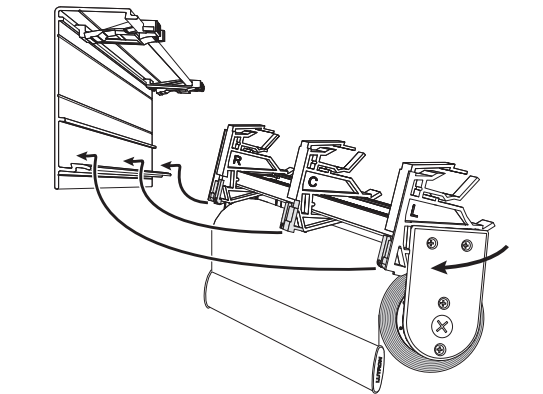
Los persianas más anchos pueden incluir hasta 3 soportes centrales (marcados con 'C'). Coloque los soportes centrales con un espaciado aproximadamente uniforme entre los soportes de apoyo, a lo ancho de la persiana, ajustando sus posiciones si fuera necesario para evitar los tornillos de montaje del riel de montaje.



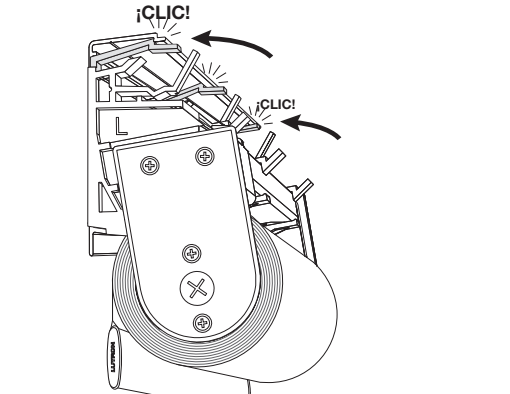
7 Coloque y fije la persiana

PRECAUCIÓN: RIESGO DE CAÍDA DE OBJETOS. Fije la persiana al riel de montaje tal como se muestra y verifique que el acoplamiento sea seguro. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones leves a moderadas.

7.1 Apoye la parte inferior trasera de cada soporte de apoyo y soporte central, si correspondiera (sombreadas más abajo), primero la parte inferior sobre la parte de abajo del riel de montaje montado

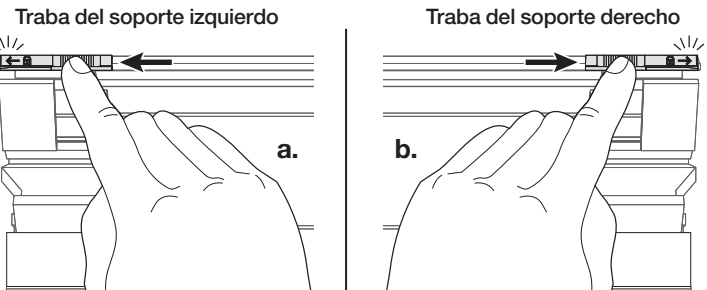


7.2 Empuje la parte superior de la persiana hacia el riel de montaje, bloqueando los soportes de apoyo en el riel de montaje con un “clic” audible en cada extremo y en cada soporte central, si correspondiera



7.3 Acople las trabas del soporte

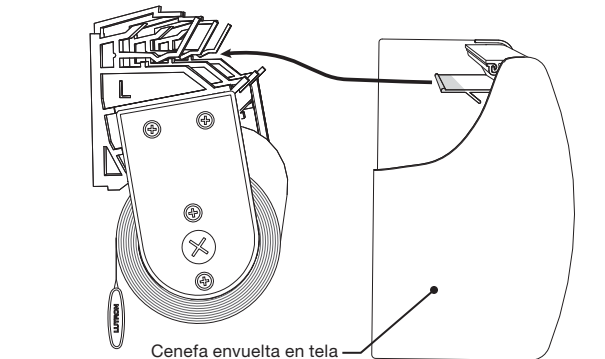
- a. Deslice la traba del soporte izquierdo hacia el extremo izquierdo del riel de montaje todo su recorrido hasta que haga un leve clic, fijando el soporte de apoyo izquierdo al riel de montaje.
- b. Deslice la traba del soporte derecho hacia el extremo derecho del riel de montaje todo su recorrido hasta que haga un leve clic, fijando el soporte de apoyo izquierdo al riel de montaje.



8 Coloque la cenefa

8.1 Cenefa envuelta en tela

- a. Inserte la lengüeta en el interior de la cenefa en las ranuras superiores de los soportes de apoyo y los soportes centrales, si correspondiera. Empújela firmemente hasta que la cenefa se trabe en los soportes de apoyo y los soportes centrales, si correspondiera, con un “¡CLIC!” audible.

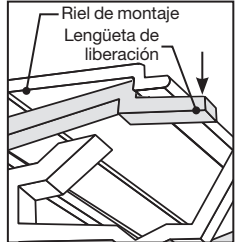


8.2 Cenefa Triathlon Architectural

- a. Consulte las instrucciones de instalación incluidas en las piezas laterales.

CÓMO RETIRAR LA Persiana

- Una vez instalada la persiana, para retirarla del riel de montaje siga estos pasos:
- a. Suba la persiana hasta su posición totalmente elevada.
- b. Retire la cenefa. Consulte el paso 6.1b.
- c. Desconecte la fuente de alimentación.
- d. Desacople las trabas del soporte. Deslice cada traba de soporte alejándola del extremo del riel de montaje tal como se muestra en el Paso 6.
- e. Retire la persiana: Con la persiana firmemente apoyada (para persianas de más 1 219 mm/ 48 pulg se recomienda la ayuda de una segunda persona) presione hacia abajo la lengüeta de liberación en la parte superior de cada soporte de apoyo (y soporte central, si correspondiera) para liberarla del riel de montaje.
- f. Manipule la persiana sin montar con cuidado, adoptando medidas para evitar daños a la tela. No permita que la tela se desenrolle.
- g. Para reinstalar la persiana, siga los pasos correspondientes de las secciones B5 a C1.



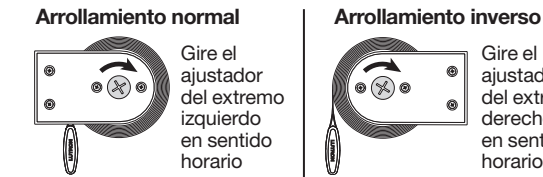
C. TODAS LAS PERSIANAS

1 Ajuste de la tensión (OPCIONAL)

NOTA: Antes de efectuar cualquier ajuste asegúrese de que la persiana esté totalmente levantada. Ajuste en pequeños pasos; vuelva a verificar con frecuencia.

1.1 Aumente la tensión

Si la persiana se elevara lentamente, y/o si la persiana no se replegara completamente, utilice un destornillador de punta plana para aumentar la tensión del resorte.



1.2 Reduzca la tensión

Si la persiana se resistiera a ser traccionada hacia abajo, y/o si se elevara demasiado rápido, utilice un destornillador de punta plana para reducir la tensión del resorte.

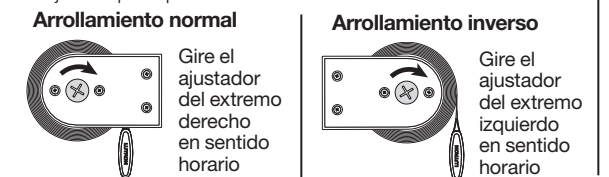


2 Ajuste del tope superior (OPCIONAL)

NOTA: Antes de efectuar cualquier ajuste asegúrese de que la persiana esté totalmente levantada. Ajuste en pequeños pasos; vuelva a verificar con frecuencia.

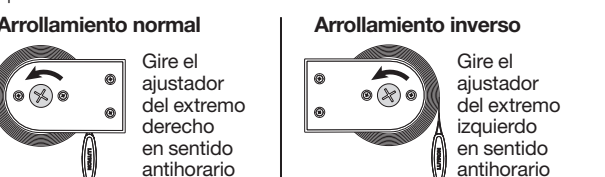
2.1 Baje la barra inferior

Repliegue la persiana, permitiéndole que se detenga en la parte superior. Si la barra inferior se detuviera en una posición demasiado alta, utilice un destornillador de punta plana para bajar el tope superior.



2.2 Suba la barra inferior

Repliegue la persiana, permitiéndole que se detenga en la parte superior. Si la barra inferior se detuviera en una posición demasiado baja, utilice un destornillador de punta plana para subir el tope superior.



Para obtener información completa sobre la garantía, consulte: [lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window Systems Warranty.pdf](http://lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window_Systems_Warranty.pdf)

Centro de operaciones mundial | E.U.A.
Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036-1299, E.U.A.
Asistencia al cliente: 1.844.LUTRON1 (588-7661)
Internet: www.lutron.com/help | Correo electrónico: Support@Lutron.com

Centro de operaciones europeo | Reino Unido
En EEA importado por: Lutron EA Ltd, 6 Sovereign Close, Londres, E1W3JF, Reino Unido
TEL: +44.(0)20.7702.0657 | FAX: +44.(0)20.7480.6899
Asistencia técnica: 44.(0)20.7680.4481 | TELÉFONO GRATUITO: 0800.282.107